



ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLII Blg. 3
Pebrero 7, 2011
www.philippinerevolution.net

Editorial

Tagus-tagusan ang kabulukan sa AFP

Isiniwalat kamakailan ng isang dating upisyal ng Armed Forces of the Philippines (AFP), isang dating awditor ng gubyrerno at iba pang saksi ang malawakang korapsyon sa loob ng reaksyunaryong militar. Kinumpirma at idinetalye nila ang matagal nang alam ng mamamayan na tagus-tagusang korapsyon sa loob ng AFP.

Tampok sa mga inilantad nila ang daan-daan milyong piso na "pabaon," "pasalubong" at marami pang regalo at pribilehiyong tinamasa ng mga naging hepe ng AFP. Isiniwalat nila ang sistematisiko, malawak at malalim na korapsyon dito. Ipinakita nila ang pagsasabwatan ng iba't ibang mga upisyal ng militar, pati na mga upisyal ng Commission on Audit at mga korte, Ombudsman at iba pang matataas na upisyal ng gubyrerno.

Dati nang nakatambad ang korapsyon sa loob ng AFP. Matagal nang reklamo ang pagnanakaw ng mga upisyal sa pondo para sa mga operasyong militar, pagkain, sweldo, seguro at pensyon ng mga sundalo. Pinagnanakawan ang pondong pambili ng mga sandata, bala at iba pang kagamitang militar. Kinukurakot ang pondo para sa operasyon ng mga pwersang paramilitar at programang "rebel returnee." Pati mga pondong nanggagaling sa United Nations para sa *peace-keeping forces* ay hindi sinasanto ng mga gahamang upisyal ng AFP.

Sa pagdoble ng badyet na inilaan ng rehimeng Aquino sa AFP, dumodoble na rin ngayon ang oportunidad para sa korapsyon.

Ang korapsyon sa AFP ay dagdag na pahirap sa mamamayang Pilipino, partikular na sa karaniwang mga sundalo at nakabababang upisyal ng AFP. Habang bilyun-bilyong piso

ang ibinubulsa ng mga sugapang heneral at nagpapakasasa sa luho ang kanilang mga asawa at anak, ang mga karaniwang sundalo, nakabababang upisyal at kanilang mga pamilya ay nagtititiis sa maliit at kadalasa'y atrasadong sweldo. Marami ring mga benepisyo ang ipinagkakait.

Sadyang nakapagngangalit sa karaniwang sundalo ang korapsyon ng matataas nilang upisyal. Bilyun-bilyong piso ang ibinubulsa at pinagpapasaan ng mga sugapang heneral at mga maluho nilang asawa at anak. Wala silang inatupag kundi ang pagpapatayo ng magagarang manasyon at pamamasyal sa ibang bansa.

Samantala, hindi magkandaugaga ang mga karaniwang sundalo at nakabababang upisyal kung papaano pagkakasyahin ang maliit at kadalasa'y atrasadong sweldo. Marami sa kanila ang nakikipagsiksikan sa mga maralitang komunidad at nangangarap lamang ng mariwasang buhay para sa kanilang mga pamilya.

Ang karaniwang mga sundalo ang ginagawang pambala ng kanyon at isinusuong sa gerang walang pag-asang magtagumpay. Ginagawa silang mga utusan ng mga walang malasakit na matataas na upisyal at sa kanila ipinagagawa ang pinakamalulupit na trabaho sa maruming kontra-rebolusyonaryong gera.

Sagad-sa-buto ang kabulukan ng AFP. Di lamang laganap ang pangungurakot. Nanunuot dito ang kultura ng pasismo. Ang mga bagong rekrut at karaniwang tauhan ay binubusabos at pinagmamalupitan. Inaalisan ang kanilang pagkatao at tinuturuan ng brutalidad sa pagsasakatuparan ng maruming gera ng panunupil sa mamamayan.

Lansakan din ang kabulukan at korapsyon sa Philippine National Police (PNP)



**Mga tampok sa
isyung ito...**

9 na armas, nasamsam
PAHINA 4

**Oplan Bayanihan sa
SMR, sinalubong ng
mga opensiba** PAHINA 6

**Kontraktwalisasyon,
salot sa mga
manggagawa** PAHINA 9

at iba pang pwersang pansegu-
ridad ng reaksyunaryong estado.
Sangkot ang matataas na upi-
syal ng pulisya at militar sa mga
sindikatang kriminal tulad ng sa
carjacking, droga, *kidnapping*,
pagbibigay-proteksyon sa mga
opereytor ng *jueteng* at iba pa.

Nagkukumahog ang rehi-
meng Aquino na palabasing ni-
rereporma nito ang AFP. Ginaga-
wa ito sa gabay ng US Counter-
insurgency Guide na bukambibig
ang pagrereporma sa militar, pa-
ra umano maging mas epekti-
bong instrumento sa pagsupil sa
mga “banta” sa naghaharing es-
tado. Nais ni Aquino na bigyan
ng bagong bihis ang AFP sa des-
peradong hangaring makuha ni-
to ang suporta ng mamamayan
sa inilulunsad nitong gera laban
sa bayan.

Imposible ito. Sa pagsisilbi
nitong haligi ng bulok na mala-
kolonyal at malapyudal na siste-
ma, ang korapsyon at kabulukan
ay di maiaalis sa AFP.

Malawak at malalim ang dis-
gusto ng karaniwang mga sun-
dalo at nakabababang upisyal sa
umiiral na lansakang korapsyon
sa AFP. Mataba ang lupa para
mamulat sila sa tunay nilang ka-
lagayan at sa pangangailangang
lumaban. Karamihan sa kanila
ay nagmula sa masang anakpa-
wis at napilitan lamang na mag-
sundalo dahil sa laganap na dis-
empleyo at kahirapan sa bansa.

Tumitimo sa kanilang isip na
walang saysay na mamatay
para sa sistemang pinaghaha-
rian ng mga mandarambong
at malalaking magnanakaw sa
AFP at reaksyunaryong gu-
byerno.

Sa harap nito, kasabay ng
ibayong paghimok at pagpa-
pakilos sa malawak na mama-
mayan para sa rebolusyon ay
dapat pag-ibayuhin ng mga
rebolusyonaryong pwersa ang
gawain sa hanay ng reaksyu-
naryong hukbo. Abutin ang
pinakamaraming karaniwang
kawal at nakabababang upi-
syal at hikayatin silang tali-
kuran ang bulok na reaksyu-
naryo at pasistang hukbo, su-
manib sa kilusan ng mga pa-
triyotikong sundalo at luma-
hok o sumuporta sa rebolus-
yonaryong kilusan. Himukin
silang sundin ang halimbawa
ni Lt. Crispin Tagamolila na
tumiwalag sa Philippine Con-
stabulary noong 1971, suma-
nib sa Bagong Hukbong Ba-
yan at naging bayani ng re-
bolusyong Pilipino.

Sa pag-igting pa ng dig-
mang bayan, lalo pang dara-
mi ang mga karaniwang sun-
dalo at nakabababang upisyal
ng AFP na lalahok at susupor-
ta sa rebolusyonaryong paki-
kibaka laban sa bulok na
reaksyunaryong naghaharing
sistema. **AB**

Talamak na kabulukan sa AFP

Ibinunyag noong Enero ng da-
ting Budget Officer ng AFP
ang mga anomalya at sistema-
tikong korapsyon sa loob ng
militar, laluna sa pinakamatata-
as na upisyal nito. Sa ginawang
serye ng mga pagdinig ng Se-
nado na nagsimula noong Ene-
ro, sinabi nina Ret. Lt. Col. Ge-
orge Rabusa at iba pang testigo
ang nakagawian nang tradisyon
ng pagbibigay ng “mga “pasa-
lubong,” “pabaon” at regalo sa
mga hepe ng AFP, at mas mara-
mi at malalaki pang sistema ng
pangungurakot sa pondo ng
AFP.

Ayon kay Rabusa, isa sa mga
tumanggap ay si dating Gen.
Angelo Reyes. Sampung milyong
piso ang ibinigay sa kanya bi-
lang “pasalubong” nang hira-
ngin siya bilang hepe. Matapos
ito, buwan-buwan siyang tu-
manggap ng P5 milyon o kabu-
uang P100 milyon sa kanyang
20 buwang pag-upo bilang he-
pe. Limampung milyong piso
naman ang kanyang natanggap
bilang “pabaon” sa kanyang
pagreretiro mula sa AFP noong
2001.

Isinalaysay din ni Rabusa na
tumanggap sina Gen. Diomedio
Villanueva at Gen. Roy Cimat
ng “pabaon” nang magretiro
ang mga ito bilang hepe ng AFP.
Aniya, P80 milyon ang napunta
kay Cimat at P160 milyon na-
man kay Villanueva.

Ayon sa isang di nagpaki-
lalang upisyal ng AFP, mala-
king bahagi ng mga “panrega-
long” pera ay mula sa iligal na
mga “kumbersyon.” Katulad ito
ng ibinulgar noon ni Capt.
Rene Jarque bago siya ma-
matay noong 2005. Tinukoy ni
Jarque na isa sa mga pinaka-
masasahol sa “kumbersyon” at
pangungurakot sa AFP ay si
Maj. Gen. Carlos Garcia.

Kabilang sa mga halimbawa
ng “kumbersyon” ang di

<div><p>Taon XLII Blg. 3 Pebrero 7, 2011</p><p>Ang <i>Ang Bayan</i> ay inilalabas sa wikang Pilipino, Bisaya, Iloko, Hiligaynon, Waray at Ingles.</p><p>Maaari itong i-download mula sa Philippine Revolution Web Central na matatagpuan sa: www.philippinerevolution.net</p><p>Tumatanggap ang <i>Ang Bayan</i> ng mga kontribusyon sa anyo ng mga artikulo at balita. Hinihikayat din ang mga mambabasa na magpaabot ng mga puna at rekomendasyon sa ikauunlad ng ating pahayagan. Maaabot kami sa pamamagitan ng email sa: angbayan@yahoo.com</p></div>	
Nilalaman	
Editorial: Tagus-tagusan ang kabulukan sa AFP	1
Talamak na kabukulan sa AFP	2
Pagpapalusot kay Gen. Garcia	3
9 na armas, nasamsam	4
Pagdiriwang sa Mindoro	5
Oplan Bayanihan sa SMR	6
Iba pang karahasan	7
Kaso ni Leonard Co	8
Pandarahas at mga mina	9
Pang-aabusong militar sa Panay, SMR	10
Masaker sa Bicol	10
Kontraktwalisasyon	11
Wyeth-Pfizer, binatikos	11
NFA at <i>overpricing</i>	12
Pag-aalsa sa Middle East	12
Balita	13

Ang *Ang Bayan* ay inilalathala dalawang beses bawat buwan ng Komite Sentral ng Partido Komunista ng Pilipinas

pagkumpleto ng *delivery* ng mga kagamitang militar at suplay at pagpapatong sa presyo at kikkab sa mga transaksyon. Sa pagbili, halimbawa, ng AFP ng P10 milyong suplay ng gamot, ang kasabwat na suplayer ay magdedeliber lamang ng P5 milyong halagang gamot, kahit pa ang nakasaad sa resibo ay P10 milyon. Ang sobrang P5 milyong inilabas sa pondo ay paghahatian ng upisyal na nangasiwa sa pagbili at ng suplayer. May mga kaso na wala talagang idinedeliber na suplay.

Idinetalye rin ni Rabusa ang mga anomalya sa pagbili ng milyun-milyong halaga ng kagamitan ng AFP mula sa ibang bansa. Ilang halimbawa ang pagbili ng P200 milyong halaga ng mga bala para sa 105 mm *howitzer* mula sa Thailand at ang \$2 milyong halaga ng Unmanned Aerial Vehicles (UAV) mula sa Israel.

Ayon naman sa Deputy Budget Officer na si Lt. Col. Antonio Lim, tuwirang nagbigay ng utos sina General Reyes at noo'y AFP Comptroller na si Gen. Jacinto Ligot kung papaano imamanio-

bra ang mga transaksyon para makuha ang pondo. Ayon kina Rabusa at Lim, batbat ng mga katiwalian ang mga naturang pagbili laluna't walang upisyal na kontrata ang mga ito, hindi dumaan sa *public bidding* at bulok ang sinasabing "procurement system."

Ibulgar ni Rabusa na maging ang asawa at mga pamilya ng mga upisyal ay binibigyan ng "pabaon" tuwing ang mga ito'y mamamasyal o magliliwaliw. Bawat isa ay pinababaunan ng minimum na P20,000 kung sa loob lamang ng bansa ang byahe at \$10,000 kung lalabas ng bansa. Kinukuha raw ang mga ito sa isang "slush fund" o pondong pantustos ng mga pribilehiyo. Sinabi ni Rabusa na di na niya mabilang ang mga pagkakataong nagbigay siya mismo ng ganuong mga "pabaon" sa asawa ni General Reyes at sa asawa ni General Ligot.

Ginagawa ring palabigasan ang "provisions for command-directed activities" (PCDA), pondong kontrolado ng upisina ng Chief of Staff. Kinukulekta ang pondo ng PCDA mula sa mga upisina ng Joint Staff ng

AFP. Dahil kulang pa ito, kumukuha rin mula sa pondong nakalaan sa mga mayor na sangay ng AFP—ang Army, Navy at Air Force—at sa Philippine Military Academy, Presidential Security Group at AFP Medical Center.

Nakinabang din ng milyun-milyon mula sa PCDA ang AFP Vice Chief of Staff, Deputy Chief of Staff, Secretary of the Joint Staff, Senior Military Aide ni dating presidente Gloria Macapagal-Arroyo, Military Auditor, Liaison Officer on Legislative Affairs, mga retiradong heneral, *defense press corps*, *surgeon general*, at *chief nurse*. Naaambunan maging ang mga hardinero at iba pang tauhan ng militar.

Isa pang pinagmumulan ng pera ang "natitipid" umano mula sa badyet na pansweldo sa militar. Ito ay dahil naglalaan ng badyet pansweldo na sobra sa aktwal na lakas-tauhan ng AFP o mga "ghost soldiers." Kinukurakot din ang mga badyet para sa mga operasyong pangkombat at hindi pinatawad maging ang mga badyet para sa Citizens Armed Force Geographical Unit (CAFGU). AB

Ang pagpapalusot kay General Garcia

Noong 2005, sinampahan si dating Maj. Gen. Carlos Garcia ng Ombudsman ng kasong pandarambong kaugnay ng pagnanakaw ng P303.27 milyon mula sa pondo ng AFP. Si Garcia ay dating AFP Comptroller at may susing papel sa pagkontrol ng badyet ng militar.

Subalit hindi seryosong ipinursige ang kaso laban kay Garcia laluna mula nang inihalili ni Gloria Arroyo bilang Ombudsman ang kanyang malapit na alipures na si Merceditas Gutierrez. Noon pang 2009 ay napabalita nang niluluto na nina Garcia at Gutierrez ang mga paraan para mapagaan ang kanyang kaso.

Noong Disyembre 2010, upisyal nang inilabas ng Office of the Ombudsman ang kasunduang *plea bargain*. Ayon sa kasunduan, aamin si Garcia sa mas magaan na kasong "tuwirang pagtanggap ng suhol" at ibabalik sa gubyerno ang halagang P135 milyon. Kapalit nito ay ibabasura ang mas mabigat na kasong pandarambong.



Dahil sa ginawang pagpapagaan ng kaso, nakapagpyansa si Garcia at nakalabas na sa kulungan.

Idinahilan ng Ombudsman na pumasok daw ito sa kasunduan dahil kulang daw ang ebidensya

sa kaso ng pandarambong.

Kaliwa't kanang batikos ang sumalubong sa kasunduang ito. Ito rin ang nagtulak kay Heidi Mendoza, dating kawani ng Commission on Audit (COA,) na lumantad at matapang na ibunyag ang katotohanan tungkol sa kaso.

Si Mendoza ang namuno sa mga tagaawdit ng AFP noong panahong si Garcia ang Comptroller ng AFP. Ayon sa kanya, napakarami ng ebidensyang magdidiin kay Garcia. Kabilang sa mga ito ang natuklasang P200 milyong tsekeng pirmado ni Garcia na para sa mga sundalong lumahok sa programa ng United Nations bilang mga "peace-keeper." Ang halagang ito ay inilipat-lipat ni Garcia sa mga personal niyang *account* sa iba't ibang bangko.

Nang mapag-alaman ng UN ang mga anomalyang ito, hiniiling nitong palalimin pa ni Mendoza ang imbestigasyon. Pinasiyasat sa kanya ang isang \$5 milyon tseke na kinubra ng isang upisyal ng AFP sa Philippine Permanent Mission sa New York ngunit hindi nakitang pumasok sa anumang libro de kwenta ng AFP o naideposito sa anumang bangko.

Nang magpursige si Mendoza sa pag-iimbestiga, tinanggalan siya ng awtorisasyon ni dating Commission on Audit Chairman Guillermo Carague. Sinabi pa raw ni Carague na lima pang upisyal na nakatataas sa kanya ang binabayaran ni Garcia. Hindi na rin siya pinaghanda ng ulat at ipinabalik sa kanya lahat ng mga dokumentong hawak niya.

Bago ang lahat ng ito, sinabihan na si Mendoza na tumawag daw ang Malacañang na "magdahan-dahan" ang COA sa pag-iimbestiga dahil posible raw maapektuhan ang "pambansang seguridad."

Nagbitiw si Mendoza sa COA dahil hindi na niya masikmura ang lahat ng ito.

AB



9 armas, nasamsam sa ambus sa Cagayan at Agusan del Sur

Siyam na armas ang nasamsam mula sa mga taktikal na opensibang inilunsad ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) sa Agusan del Sur at Cagayan. Siyam na elemento ng kaaway ang napatay at 11 ang nasugatan sa mga labanang ito. Isang pulis din ang nabihag.

Sa Agusan del Sur, inatake nitong Pebrero 1 ng isang yunit sa ilalim ng Conrado Heredia Command ng BHB ang isang *outpost* ng 1403rd Police Provincial Mobile Group sa Pulang Lupa, Trento. Kasama ng mga pulis sa *outpost* ang mga elemento ng *private army* ni Agusan del Sur Gov. Adolph Edward "Eddie Bong" Plaza. Nasamsam dito ng BHB ang dalawang ripleng M16, isang *shotgun* at isang kal .45 na pistola.

Napatay din ang dalawang myembro ng pribadong hukbo ni Plaza. Samantala, nadakip si PO3 Jorge Sabatin matapos siya sumurender sa BHB. Nagta-

mo siya ng di malubhang sugat sa kanyang kanang paa at ginamot siya ng mga gerilyang medik. Kasalukuyang iniimbestigahan kung sangkot siya sa anumang seryosong krimen laban sa mamamayan at rebolusyonaryong kilusan.

Taliwas sa sinasabi ng militar at pulisya na tsekpoynt ng DENR Bantay Kalikasan ang inatakeng *outpost*, gawain ng mga pulis at armadong tauhan ni Plaza rito ang mangikil ng di bababa sa P1,000 sa bawat trak ng troso na dumadaan. Biktima nila kapwa ang mga ligal at iligal na magtotroso. Ta-

"Armas..." *sundan sa pahina 5*

Kurakot ni Garcia

Ang deklaradong yaman ni General Garcia ay umaabot lamang sa P2 milyon. Kaya naman "hindi maipaliwanag" kung saan nanggaling ang sumusunod:

- \$100,000 (o P5 milyon) na tinangkang ipuslit ng kanyang mga anak sa US noong 2003. Bago ito, ligal na nakapagpapasok sa US ng tig-\$100,000 sina Garcia at asawa niyang si Clarita.
- Malalaking bahay, apartment at dalawang mamahaling *condominium* sa US, na ang bawat isa ay nagkakahalaga ng mahigit \$750,000 (P37.5 milyon).
- Halos \$800,000 (P40 milyon) na halaga ng salapi na nailagak na roon ng pamilya.
- Mahigit \$100,000 deposito sa isang lokal na bangko sa Pilipinas at P12 milyon sa bangko ng AFP at PNP.
- Dalawang malalaking *agricorporation*, ang IJT Mango Orchard Inc. at IJT Katamnan Corp. na kumikita ng mahigit P300,000 taun-taon, mga lupain at mga mamahaling bahay sa iba't ibang subdibisyon sa bansa.
- Walong mamahaling sasakyan.

liwas din sa propaganda ng militar, walang kinalaman ang mga pulis at armadong tauhan ni Plaza sa pagbibigay ng ayuda sa mga nasalanta ng baha sa lugar.

Sa Cagayan, apat na rip-leng M16 at isang kalibre .38 na rebolber ang nasamsam ng mga gerilya ng Danilo Ben Command ng BHB nang ambusin nila ang isang grupo ng mga pulis sa Barangay Iluro Sur, Rizal, Cagayan nitong Enero 23.

Limang pulis ang napatay at dalawa ang nasugatan sa pananambang. Ang mga napatay ay sina P/Insp. Antonino Rueco, SPO2 Mary Ann Rueco, P02 Herminio Rueco, P02 Jose Baquiran at P01 Joven Jimenez. Nasugatan sina SPO4 Elison Lacua at P01 Valiant Bustamante. **AB**

Pagdiriwang ng ika-42 anibersaryo ng PKP sa Mindoro

Sama-samang ipinagdiwang ng mga upisyal at mandirigma ng Bagong Hukbong Bayan (BHB), mga pamilya nila, mga kasapi ng Partido sa lokalidad at rebolusyonaryong baseng masa ang ika-42 anibersaryo ng pagkakatatag ng Partido Komunista ng Pilipinas-Marxista-Leninista-Maoista (PKP-MLM) sa interyor ng katimugang bahagi ng Occidental Mindoro.

Ayon kay Ka Higom Maragang, tagapagsalita ng Lucio de Guzman Command ng BHB sa Mindoro, umabot sa 250 magsasaka at mga alyado ang dumalo sa dalawang magkasunod na



pagdaraos ng anibersaryo noong Disyembre 25 at 28. Mainit na nagsalu-salo sa inihandang tanghalian at meryenda ang mga Pulang madirigma at masa.

Ang mga pangkulturang pagtatanghal ay nakasentro sa kaysaysayan ng pagtatatag ng mga larangang gerilya sa isla na kinatampukan ng pakikibaka ng mga Mangyan at settler laban sa malakihang pastuhan noong dekada 1980. Sinariwa rin ang magiting na pagharap sa kontra-rebolusyonaryong kampanyang terorista ng nagdaang mga rehimen, lalo na sa panahon ng pananalasa ni Gen. Jovito Palparan at ng Oplan Bantay Laya (OBL 1 at 2).

Matingkad din sa programa ng pagdiriwang ang mga kinakaharap na hamon at ang kasalukuyang kampanya laban sa dayuhan, malalaki at mapaminsalang pagmimina at militarisasyon sa balangkas ng bagong kontra-rebolusyonaryong kampanya—ang Oplan Bayanihan.

Masigla ang paglahok ng mga kasama at masa sa pangkulturang pagtatanghal. Sa pamamagitan ng mga talumpati at malikhaing paglalapat ng mga karanasan at adhikain ng mga katutubong anakpawis, malaman ang pagpapalitan ng mga karanasan tungkol sa mga pang-aabusong militar sa mga katutubo. Tinalakay din ang panganib ng mga nakaambang malawakang operasyon ng kumpanya sa pagmimina.

3 CAFGU, patay sa sapper operation sa Quezon

Naglunsad ng *sapper operation* ang isang yunit ng Bagong Hukbong Bayan sa ilalim ng Apolonio Mendoza Command (BHB-Quezon) laban sa isang detatsment ng Citizens Armed Force Geographical Unit (CAFGU) sa Barangay Sumalang, Lopez, Quezon noong Enero 16.

Kalilipas lamang ang hattinggabi nang isagawa ang mapangahas na atakeng ito ng mga Pulang mandirigma gamit ang *command-detonated explosive* (CDX). Hindi bababa sa tatlong elemento ng CAFGU ang agad na napatay at maraming iba pa ang nasugatan. Nawasak din ang tatlong kubo.

Ang detatsment ng CAFGU ay nasa ilalim ng 59th IB ng Philippine Army.

Samantala, napatay sa isang ambus si P03 Diosdado Corilla na isinagawa ng isang yunit ng BHB nitong Enero 30 sa Barangay Balubad, Atimonan, Quezon. Si Corilla, na nakatalaga sa PNP ng Atimonan ay abusadong pulis na nambibiktima ng mga inosenteng mamamayan ng bayang

ito. Matagal nang humihingi ng hustisya ang mamamayan ng Atimonan sa mga krimen ni Corilla.

Isang espesyal na komite ang binuo ng lokal na rebolusyonaryong pamahalaan para mag-imbestiga sa mga kaso laban kay Corilla. Nakumpirma na ang upisyal ng pulis ay responsable sa pagpatay noong Nobyembre 13, 2010 kay Helario Pantoja, isang magsasaka at partaym na traysikel drayber. Binaril siya ni Corilla sa Barangay Tagbakin, Atimonan sa akusasyong isa siyang kasapi ng BHB.

Responsable rin si Corilla sa pagpatay noong Disyembre 8 sa aktibistang si Ryan Perifina, 17-taong gulang na estudyante sa hayskul ng Leon Guinto Memorial College. **AB**

Sinariwa naman sa mga kabataang katutubo ang pakikibaka at pagtagumpay ng kaniyang mga magulang laban sa mga pastuhan. Dumagundong sa kabundukan ang islogang "Nagtagumpay laban sa pastuhan noon, magtatagumpay laban sa mina ngayon!"

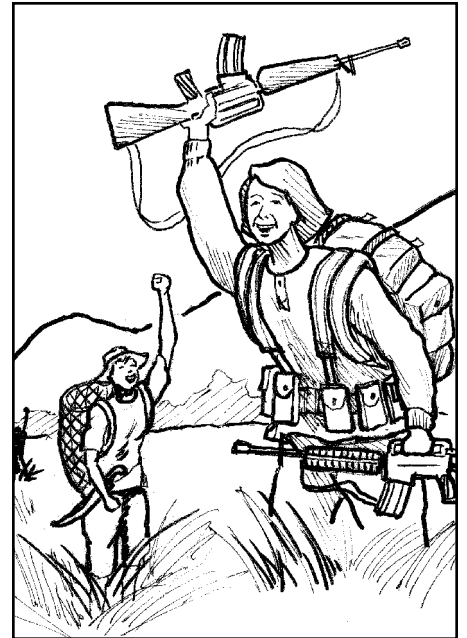
Kinundena rin sa mga pagdiriwang ang ginawang paglabag ng 80th IB sa tigil-putukan. Pataksil na inatake ng mga pasistang tropa ng reaksyunaryong gubyrno ang isang yunit ng BHB na naggagawaing masa sa Sityo Upper Balading, Barangay Bayotbot, San Jose, Occidental Mindoro noong hatinggabi ng Disyembre 23. Napatay ng mga elemento ng 80th IB at CAFGU ang isang kabataang manggagawang pangkultura na dapat sana'y kalahok sa pagdiriwang ng anibersaryo.

Katuwang ang iba pang yunit ng BHB, milisyang bayan at masa, ligtas at masayang naidaos ang pagdiriwang ng anibersaryo. **AB**

Oplan Bayanihan sa SMR, sinalubong ng mga opensiba

Tinatagurian ngayon ng Armed Forces of the Philippines (AFP) na "peace and development teams" o mga PDT ang mga grupo ng sundalong naglulunsad ng operasyong militar sa kanayunan. Ngunit tulad ng inaasahan, taliwas sa bagong katawagan ang asal ng mga sundalo. Patuloy ang brutal na pananalasa ng AFP sa iba't ibang lugar sa bansa. Sa Southern Mindanao Region, hindi pinalampas ng Pulang hukbo ang pagkakataon para bigwasan ang mga abusadong tropa ng AFP.

Ala-una ng madaling-araw noong Enero 10 nang lumusob ang 400 sundalo, pulis, CAFGU at paramilitar mula sa pinagsanib na 69th IB, 72nd IB, Special Action Force-PNP at paramilitar na Bahani Long Range Platoon (BLRP) sa Barangay Lumiad at Mapula sa Paquibato. Tinutugis nila ang yunit ng BHB na sinasabi nilang nasa lugar. Nang wala silang makitang mga gerilya, hinuli nila ang ilang residente at pinagbintangang mga kasapi ng BHB. Nagbanta ang mga pwersa ng BLRP na papata-



yin ang mga hinuli. Ininteroga ang mga sibilyan. Tatlong bahay ang hinalughog ng mga merse-naryo. Sinira nila ang mga pag-aari ng mga residente at ninakaw naman ang iba.

Alas-5:30 ng hapon, pinasabugan ng *command-detonated* na bomba ng isang *sapper team* ng Amoran Saripada Command ng BHB (ASC-BHB) ang mga nag-ooperasyong tropa sa Sityo Riverside, Barangay Lumiad. Pagkatapos nito, pinaputukan sila ng mga gerilya.

Patuloy na umaksyon ang BHB laban sa brutalidad ng kaaway. Bukod sa opensiba noong Enero 10, hinaras ng isang tim ng ASC-BHB ang 69th IB-AFP-CAFGU Patrol Base sa Barangay Paradise Embac.

Noong Enero 18, alas-3 ng madaling araw, inambus ng isang iskwad kumando ng 1st Pulang Bagani Company ang

Klinikang bayan, inilunsad ng BHB sa Bicol

Mahigit 700 mahihirap na mamamayan sa Bicol ang nabiyayaan ng libreng serbisyong medikal at dental ng mga medik ng Bagong Hukbong Bayan (BHB) at iba pang mga rebolusyonaryong pwersa nang maglunsad ito kamakailan ng Klinikang Bayan at iba pang serbisyong pagkagalingan.

Ayon sa kalatas ni Ka Greg Bañares, tagapagsalita ng National Democratic Front-Bicol, matagal nang idinadaing ng mamamayan ang iba't ibang karamdaman. Ang problema'y inutil ang reaksyunaryong gubyrno na tugunan ang batayang pangangailangang pangkalusugan ng mamamayan. Lalong pinalala ito ng malalakas na pag-ulan, pagbaha at pagguho ng lupa na nagbunsod ng taggutom dahil sa pagkasira ng maraming pananim.

Kabilang sa tulong ng rebolusyonaryong gubyrno sa mga lugar na ito ang pagbibigay ng *relief goods*, mga binhi, *tilapia fingerlings* at iba pa. Kakabit nito ang pag-oorganisa, edukasyon at pagmomobilisa sa mamamayan para sa samasamang pagkilos laban sa kahirapan. Bahagi ito ng programa ng Demokratikong Gubyrnong Bayan para sa pagpapaunlad ng ekonomya at masinop na paghahatid ng mga batayang serbisyo hindi lamang sa panahon ng kalamidad. **AB**

nag-ooperasyong militar, pulis at BLRP sa Purok New Guinobatan, Barangay Paquibato Proper. Apat ang napatay (tatlong sundalo at isang paramilitar) habang siyam ang nasugatan (limang pulis at apat na sundalo).

Kabilang sa iba pang mga krimen ng militar, pulisya at paramilitar sa lugar ang sumusunod:

1) Pwersahang pag-aarmas sa mga residente ng Sityo Damiag sa Barangay Mapula para labanan ang BHB;

2) Pag-utos sa isang upisyal

ng Barangay Paradise na bantaan ang mga residente na bobombahin ng militar ang Purok New Guinobatan at Barangay Manipis;

3) Pagbabanta at pananakot sa mga residente ng Paquibato simula Enero 13. Dahil sa pananakot, hindi makapagsaka ang mga residente. Pinaputukan ng mga tropa ng 69th IB ang isang magsasaka na kumukuha lamang ng kaymito sa kanyang bakuran.

4) Pagbugbog sa magsasa-

kang si Oming Tiokas noong Enero 21.

Ayon kay Ka Simon Santiago, direktor sa pulitika ng BHB-Southern Mindanao, "Ang serye ng mapamarusang aksyong militar ng BHB ay magsisilbing babala sa mapang-abusong tropa at sa ilang lider ng tribo na nakikipagtulungan sa 10th ID laban sa mamamayan. Tulad ng nabigong Oplan Bantay Laya, mabibigo rin ang Oplan Bayanihan na pigilan ang pagsulong ng digmang bayan." **AB**

Pasismong nagpanibagong-bihis

Oplan Bayanihan sa Southern Mindanao at Cagayan Valley

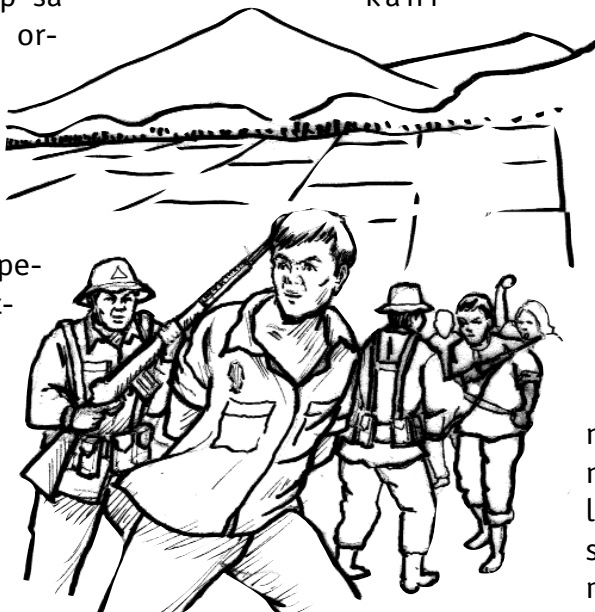
Taliwas sa ipinangangalandakan ng rehimeng Aquino at ng AFP na igagalang na sa ilalim ng Oplan Bayanihan ang karapatang-tao, patuloy ang pagdating ng mga ulat ng karahasang militar sa *Ang Bayan*. Sumusunod ang pinakahuling mga kasong nakalap ng **AB**:

Sa Tagum City, sumugod noong Enero 11 ang anim na sundalo ng 69th IB na naka-*full combat gear* sa upisina ng Sildap. Ang Sildap ay organisasyong nagsasagawa ng mga proyekto para sa kapakanan ng mga Lumad sa Compostela Valley, Davao del Norte at iba pang lugar na hindi naaabot ng serbisyo ng gubyrerno. Ininteroga ng mga sundalo ang mga istap sa upisina hinggil sa kanilang organisasyon at sa mga myembro nito. Pinagbibintangan silang tagasuporta ng BHB. Inamin ng 69th IB na ang insidenteng ito ay bahagi ng "peace and development outreach program" ng Oplan Bayanihan.

Nauna nang pinuntahan ng mga sundalo ang upisina ng Sildap noong Disyembre 11 at 14, 2010. Nilitratuhan nila ang mga nakadikit na poster sa

dingding ng upisina. Pinuntahan din ng mga sundalo ang bahay ng isang istap ng Sildap.

Sa Jones, Isabela, pinagtatnong noong Enero 10 ng apat na sundalong nagpapanggap na mga Pulang gerilya ang 12 magsasakang nagtatrabaho sa kanilang sakahan kung nasaan daw ang yunit ng BHB dahil napahiwalay umano sila sa kani-



lang mga kasamahan. Sinabi ng mga magsasaka na wala silang nakita. Nanatili pa rin ang mga nagpapanggap na sundalo at kinunan ng bidyo ng isa sa kanila ang apat sa mga magsasaka. Nakita kalaunan ng mga magsasaka ang apat na impostor na kasasama na ng mga unipormadong sundalo.

Bago ito, noong Enero 7 ay pilit ding pinatuturo ng 20 sundalong nagpapanggap na mga gerilya ng BHB kay Marjun Dacuso, 29, kung saan daw ipinagdiwang ang anibersaryo ng Partido. Nang sabihin ni Dacuso na hindi niya alam, pinagbantaan siyang sasaktan ng isa sa mga sundalo. Hinalughog ng militar ang bahay ni Dacuso at ng kanyang kapatid na si Marvin.

Nagsaing ang mga sundalo mula sa bigas ng mag-anak. Di pa nagkasya, sinira ng mga sundalo ang mga pananim ng pamilya Dacuso.

Isang araw bago ang insidenteng ito, dalawa pang residente ng Jones ang pinagmalupitan ng militar. Sinampal ng mga sundalong nagpapanggap na Pulang gerilya sina Rene Dumalawon, 24 anyos at Ronald Agustin, 22 anyos nang wala silang maibigay na impormasyon hinggil sa itinatanong ng mga sundalo na kampo ng BHB.



Militar, sinampahan ng kasong *murder* sa pagkamatay ni Leonard Co

Nagsampa ng kasong *murder* laban sa 38 sundalo ng 19th IB ang mga pamilya nina Leonard Co, Sofronio Cortez at Julio Borromeo, o ang tinaguriang “Kananga 3.” Napatay sila nang paputukan sila ng mga elemento ng 19th IB habang nananaliksik sa kagubatan ng Kananga, Leyte noong Nobyembre 15. Ipinagpipilitan ng militar na ang mga biktima ay napatay sa pakikipagpalitan nila ng putok sa Bagong Hukong Bayan (BHB).

Nagpasya ang mga pamilya ng Kananga 3 na kasuhan ang mga sundalo matapos pawalang-sala ang 19th IB ng isang *task force* na binuo ng Department of Justice (DOJ) para imbestigahan ang pangyayari.

Ayon sa ulat ng DOJ Task Force na lumabas noong Enero 7, hindi raw tumugma sa alinmang baril na isinumite sa kani-la ng 19th IB ang mga bala na nakuha sa mga bangkay ng biktima at mga basyo sa lugar na pinangyarihan ng pamamaril.

Kinatigan din ng *task force* ang bersyon ng 19th IB na nagkaroon din daw ng palitan ng putok at ang balang nakapatay daw kina Co ay nagmula sa direksyon na pinupwestuhan umano noon ng BHB.

Pinakakasuhan din ng DOJ Task Force ang Energy Development Corporation dahil ito raw ang responsable sa aktibidad nina Co at naging pabaya raw ang kumpanya.

Tinawag ng AGHAM (Taga-pagtaguyod ng Syensya at Teknolohiya para sa Mamamayan) na pananakip o *whitewash* ang resulta ng imbestigasyon ng DOJ Task Force. Ang AGHAM is isa sa mga *convenor* ng Justice for Leonardo Co Movement.

Ayon sa ginawang *fact-finding mission* ng AGHAM at iba pang mga grupo, lumalabas na hindi napatay sa palitan ng putok sina Co at sa halip ay sila talaga ang target ng militar.

Hindi rin binigyang-halaga ng DOJ Task Force ang testimonya ng mga saksi at kasama nina Co na sina Policarpio Balute at Roniño Gibe na nakakita ng aktwal na pamamaril ng mga sundalo. Ayon sa dalawang saksi, wala naman daw ibang tao sa gubat noong panahong iyon at ang pamamaril ay nanggaling lamang sa isang direksyon.

Dagdag pa ng AGHAM, nakapagtataka kung bakit siyam na armas lamang ang isinuko ng 19th IB para suriin, gayong halos 40 sundalo ang naglunsad ng operasyon. Hindi rin kinonsidera ng *task force* ang napakaraming tama ng bala sa mga puno na nagmula sa pinupwestuhan ng militar.

Pinabulaanan din ng AGHAM ang sinasabi ng DOJ Task Force na may tatlong balang nanggaling sa mas mababang lugar at ang mga ito ang tumama sa mga napatay. Ayon sa AGHAM, sina Co ay nasa halos pinakamababa nang pwesto sa lugar. Dagdag pa rito, ang mga nakalantad sa sinasabi ng *task force* na pinanggalingan ng mga balang pumatay sa mga biktima ang siyang nakaligtas. Ang kongklusyon ng DOJ Task Force, kung gayon, ay kabaligtaran ng aktwal na mga pangyayari.

Wala ring anumang banggit ang *task force* sa pananagutan ng mga sundalo nang hindi nila agad bigyan ng atensyong medikal si Borromeo na tinamaan sa



Leonard Co

dibdib at tuluyang namatay bago makarating sa pagamutan. Sa halip, mahabang oras ang ginugol ng mga pwersa ng 19th IB sa pag-uusisa at pag-iinteroga sa mga naabutan pa nilang buhay.

Maging ang ilang mga eksperto sa syensya katulad ni Dr. Raquel Fortun, isang *forensic pathologist* o dalubhasa sa pagsusuri sa dahilan ng pagkamatay ay nagsasabi na imposibleng hindi man lamang natamaan ng mga pwersa ng 19th IB ang grupo nina Co gayong halos 250 bala ang pinaputok ng mga sundalo. Sinuportahan din niya ang pagtingin ng AGHAM na dapat suriin ang lahat ng armas na ginamit.

Nagtungo ang pamilya ni Co sa DOJ upang mag-apela na muling pag-aralan ang kaso. Ayon kay Atty. Evalyn Ursua, abugado ng pamilya Co, hihilingin nila na pawalambisa ang naunang imbestigasyon ng DOJ Task Force. Matibay ang kanilang ebidensya na walang naganap na labanan, batay na rin sa sinumpaang salaysay ng mga nakaligtas na kasama nina Co.

Positibo naman ang sagot ni DOJ Sec. Leila De Lima na magbubuo ng bagong grupo para muling pag-aralan nang maige ang kaso ng pagkamatay ng Kananga 3.

AB

Pandarahas at panggigipit ng malalaking kumpanya sa pagmimina

Pinaslang si Dr. Gerardo "Gerry" Ortega, 47, isang beteryaryo (duktor ng mga hayop), *anchorman* ng isang programa sa DWAR Palawan at tagapagtaguyod ng kalikasan laban sa mapaminsalang malalaking pagmimina. Si Ortega ay binaril sa ulo habang namimili sa isang tindahan ng ukay-ukay sa Puerto Princesa City noong Enero 24. Siya ay masugid na kritiko ng mga tiwaling pulitiko sa prubinsya na nasa likod din ng iligal na pagmimina sa lalawigan.

Apat na sa mga salarin ang nasa kamay ng pulisya: Ang kagyat na nadakip habang tumatakbo mula sa pinangyarihan ng krimen, dalawa pang naituro niyang kasabwat at isa pang sumuko at umamin sa pagkakasala at nagturo rin sa nag-utos sa kanila. Ayon sa dalawang salarin, kinontrata silang patayin si Ortega sa halagang P150,000. Natumbok sa panimulang imbestigasyon na ang baril na ginamit sa krimen ay pag-aari ng abogado at *provincial administrator* ng isang dating gobernador na madalas batikusin ni Ortega hinggil sa iligal na pagmimina at mga anomalya sa paggamit ng kita mula sa Malampaya Natural Gas Project.

Si Ortega ay aktibo sa Kilusan Love Malampaya (KLM) na may layong usigin ang kinahantungan ng mga pondo mula sa Malampaya Natural Gas Project at mabigyan ng makatarungang bahagi ang mamamayan ng Palawan mula sa kita nito. Batay sa Local Government Code, 40% ng kita nito ay dapat mapakinabangan ng mamamayan ng lalawigan. Umaabot sa P20 milyon ang tinatayang halaga ng ninakaw mula sa pondo. Binuo ni Ortega

ang kaso laban sa gubyernong pamprubinsya ng Palawan hinggil sa tiwaling paggamit ng pondo mula sa bilyun-bilyong pisong *royalties* ng Malampaya. Nakatakdang umarangkada ang kasong ito nang siya ay pasla-ngin.

Panggigipit sa Cagayan. Ginigipit ni Mayor Carlito Pentecostes Jr. ng Gonzaga, Cagayan ang mga upisyal ng Barangay Calayan para pumirma sila sa isang kasulatan na mag-eeendorso sa operasyon ng Huan Xia Corporation, na magmimina ng *magnetite* sa lugar. Noong Enero

8, nakipagpulong si Pentecostes sa mga upisyal ng barangay kasama ang isang platun

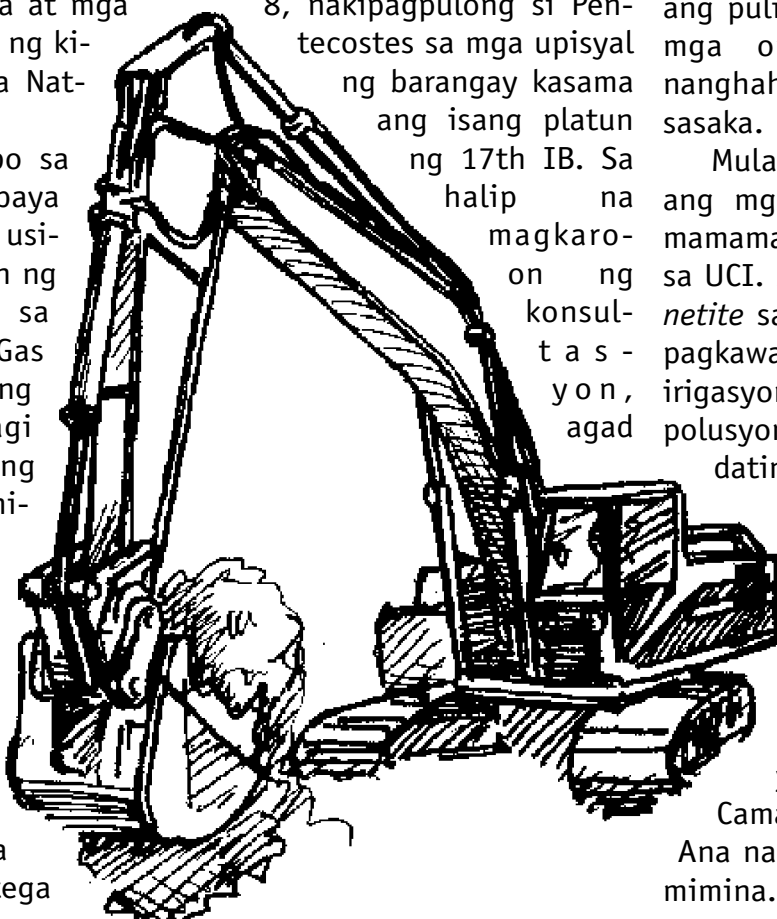
ng 17th IB. Sa halip na magkaroon ng konsultasyon, agad

na pinapipirma ang mga upisyal sa kasulatang inihanda ni Pentecostes. Binansagang tagasuporta ng BHB ang mga upisyal na agad tumangging pumirma. Na-ulit ito noong Enero 12 sa isang pulong na tinawag ni Pentecostes kung saan naroroon uli ang mga sundalo ng 17th IB.

Plano ng Huan Xia Corporation na palitan ang Unimaster Conglomeration Incorporated (UCI) sa pagmimina ng *magnetite* sa lugar. Napilitang tumigil ang UCI sa pagmimina nang parusahan ito ng Henry Abraham Command ng BHB noong Disyembre 2. Sinunog ng mga Pulang gerilya ang mga kagamitan sa pag-*quarry* ng kumpanya na umaabot sa P10 milyon ang halaga. Dinisarmahan din ng BHB ang mga bantay ng kumpanya.

Mahigpit na sinusuportahan ng mga lokal na upisyal ng Cagayan na kaalyado ng dinastiyang Enrile ang mapaminsalang dayuhang mga kumpanya sa pagmimina sa prubinsya. Nagsisilbi namang pangunahing pwersang panseguridad ng mga korap na upisyal ang 17th IB at ang pulisya na nagsasagawa ng mga operasyong militar at nanghaharas ng mga lider-magasaka.

Mula 2006 ay tuluy-tuloy ang mga aksyong protesta ng mamamayan ng Cagayan laban sa UCI. Ang pagminina ng *magnetite* sa lugar ay nagresulta sa pagkawasak ng mga sakahan at irigasyon. Nagresulta rin ito sa polusyon ng Wangag River na dating itinuturing na pinakamalinis na ilog sa buong bansa. Ang kampanya laban sa imperyalistang pagmimina sa bayan ng Gonzaga ay kumalat na sa mga kalapit na bayan ng Aparri, Buguey, Camalaniugan, Lallo at Sta. Ana na winawasak din ng pagmimina. AB





Pang-aabusong militar laban sa mga bata

Tatlong matitingkad na kaso ng pang-aabusong militar sa mga menor de edad ang nakalap ng *Ang Bayan*.

Sa Iloilo, isang 14-anyos na batang babae ang na-*trauma* dahil sa terorismo ng mga elemento ng 61st IB. Ang bata ay isa sa limang anak na babae nina Manuelito at Annabelle Lorena, mga residente ng Barangay Binolosan Grande, Calinog, Iloilo.

Nangyari ang insidente noong Enero 5 ng hapon nang limang sundalo ng 61st IB kasama ang apat na elemento ng CAFGU ang pumasok sa bahay ng mga Lorena dahil sa paghahang-umap sa mga kasapi ng Bagong Hukbong Bayan (BHB).

Ayon kay Annabelle, 31 anyos, kasama niya noon ang kanilang limang anak na babae na edad 2, 5, 7, 9 at 14 anyos. Wala ang kanyang asawa dahil nagtitinda ito ng saging sa katubing bayan ng Lambunao. Bandang alas-12:20 ng hapon nang ang mga sundalo sa pamumuno ng isang nagngangalang Opeña ay lumapit sa kanilang bahay at nagtatanong tungkol sa mga rebelde. Nagbabayo sila noon ng nilagang saging nang



dalawang sundalo ang pumasok sa kanilang pintuan at nanutok ng mga baril sa kanyang pamilya.

Sinabihan sila ng isa sa mga sundalo na huwag kikilos at kung hindi ay babarilin niya sila. Natakot ang 14-taong anak na babae nang makita niyang sa kanyang ulo nakatutok ang bunganga ng riple. Tumakbo siya at bumangga sa dingding ng kanilang bahay. Nagsiiyakan naman ang kanyang nakababatang mga kapatid.

Mula nang mangyari ang in-

sidenteng iyon ay nagkaroon na ng masasamang panaginip at hindi na normal ang naging pagkilos ng 14 anyos na bata. Minisan ay tinalian niya ang dalawang kamay ng kanyang kapatid. Ayon sa sertipikong medikal ng Dr. Ricardo S. Provido Sr. Memorial District Hospital noong Enero 14, ang pasyente ay dumaranas ng "anxiety reaction".

Sa Davao City, isang 17-taong gulang na babae ang patuloy na ginagamit ng 10th ID sa paninira nito sa BHB.

Buong kasinungalingang sinasabi ng 10th ID na tumakas sa BHB at sumuko sa kanila ang 17-taong gulang na si "Amanda" (di tunay na pangalan) noong Setyembre 14.

Ang totoo, si "Amanda," na residente ng Escandor, Baracatan, Toril District sa Davao City ay malisyosong ginamit na "asset" ng militar laban sa BHB. Biktima siya ng panggagahasa at pang-aabusong sekswal ng isang sundalong manliligaw mula sa 84th IB sa ilalim ng 10th ID. Nang pumunta ang dalaga sa detatsment sa pakiusap ng sundalo, doon na siya pinwersang paamining kasapi siya ng BHB.

Noong kalagitnaan ng 2010, nagsagawa ng agresibong mga operasyong militar sa lugar ng pamilya ni "Amanda" ang 84th IB. Sa mga operasyong iyon, hinaras ang mga residente sa pamamagitan ng mga mapanakot na sensus at mga akusasyong mga kasapi o lider sila ng BHB.

Sa Compostela Valley, idine-tine naman ng mga sundalo ng 25th IB noon ding Setyembre ang 13 kababaihang magsasaka, kabilang ang 13- at 14-taong gulang na mga dalagita at isang 65 anyos na lola. Pinagbintangan silang mga kasapi ng BHB. Apat na araw ang dalawang menor de edad sa kulungan sa Monkayo kasama ng iba pang mga detenido hanggang sa kunin sila ng DSWD.

Masaker sa Bicol, kinundena ng NDF

Mariing kinundena ng National Democratic Front-Bicol ang karumal-dumal na pagmasaker sa limang sibilyan sa Barangay Villadima, Libmanan, Camarines Sur noong Pebrero 4 ng gabi. Walang pakundagan silang pinababaril ng *naka-bonnet* na mga armado. Batay sa panimulang ulat, nakilala ang mga biktima na sina Federico Bico, Christian Bico, Christine Ramier, Armando Queto at Tiola Borral. Tatlo pang sibilyan ang nasugatan.

Kasabay nito, kinundena ng NDF ang walang batayang paratang ng 9th ID ng Philippine Army na nagsasangkot sa BHB sa naturang krimen. Ani Ka Greg Bañares, tagapagsalita ng NDF-Bicol, tanging ang mga armadong pwersa ng estado tulad ng AFP-PNP-CAFGU ang may tapang ng sikmurang gumawa ng ganitong krimen.

AB

AB

Kontraktwalisasyon: Salot sa mga manggagawa

Hindi lamang mga lasog-lasog na bangkay ang bumulagta sa publiko nang mamatay ang sampung manggagawa sa *construction site* ng Eton Residences sa Makati City noong Enero 27. Bumulagta rin ang tindi ng pagsasamantala sa kanila at mga katulad nilang kontraktwal na manggagawa.

Mababang sahod, kawalan ng mga benepisyo, kawalan ng katiyakan sa trabaho, at kawalan ng tulong kapwa mula sa kanilang mga amo at Department of Labor and Employment—ito at higit pa ang naungkat sa malagim na trahedya. Nabunyag din na hindi sumunod sa mga regulasyon na nagtitiyak sa kalusugan at kaligtasan ng mga manggagawa ang subkontraktor ng Eton Residences.

Naglalagay noon ng salamin ang mga manggagawa sa ika-32 palapag ng ginagawa nilang mamahaling gusali nang bumagsak ang *gondola* na sinasakyan nila

patungong ika-pitong palapag. Sampu ang agad na namatay at bali-bali ang buto ng nag-iisang nabuhay. Lahat sila ay mga manggagawang kinontrata ng Arlo Aluminum and Glass Inc. (ALGI), subkontraktor ng Eton Properties. Ang Eton Properties ay isa sa mga kumpanyang nakapailalim sa grupo ng mga kumpanya ni Lucio Tan, isa sa pinakamayayamang negosyante sa Pilipinas.

Sumasahod lamang ang mga manggagawa ng ALGI ng ₱260 kada araw, gayong ₱402 na ang itinakdang minimum na sahod para sa Metro Manila. Wala si-

lang *night differential* (espesyal na bayad para sa pagtatrabaho sa gabi), *13th month pay* at mga bonus. Hindi nireremit ng kumpanya ang kanilang kontribusyon sa SSS. Wala rin silang mga benepisyo mula sa PAG-IBIG, Philhealth o anumang siguro para sa kanilang kaligtasan at kalusugan, gayong ang trabaho sa konstruksyon ay itinuturing na isa sa pinakamapanganib sa buong mundo.

Napakalaganap ng *subcontracting* at *labor-only contracting* sa konstruksyon. Kalakhan sa mga manggagawang iniempleyo sa sektor ay nakapailalim sa sistemang pakyawan o arawan, depende sa tagal at dami ng kanilang tatrabahuin. Ang kalakarang ito ay ginawang ligal sa bisa ng Department Order 18-02 ng Department of Labor and Employment, isang kautusang nagbibigay-laya sa mga kumpaya na sumandig sa mga subkontraktor. Isa lamang ang Eton Properties sa mga kumpanyang nagsasamantala sa sistemang kontraktwalisasyon ng paggawa para makatipid.

Bahagi ng pagtitipid ng mga kumpanya ang tahasang pagbabalewala sa kaligtasan ng kanilang mga manggagawa. Marami nang kautusan at batas na nagtatakda ng mga pamantayan sa kaligtasan, katulad ng paggamit ng *protective gear* para sa mata, mukha, kamay at paa. Gayundin, marami at mahigpit ang mga patakaran sa paggamit ng *lifeline*, *safety belt* at *harness* (taling pangkaligtasan), salamin na magpu-protekta sa mukha at iba pang kagamitan para sa mga peligrosong gawain.

Ang mga manggagawa sa konstruksyon, sa partikular yaong nagtatrabaho nang anim na metro pataas mula sa lupa ay kinakailangang magsuot ng *safety harness* o *lifeline*.

Sa kabila nito, lagapan ang mga paglabag at kapabayaang mga kumpanya.

Harasment ng maneydsment ng Wyeth-Pfizer, binatikos ng unyon

Kinukundena ng Wyeth-Pfizer Philippines Progressive Workers Union (WPPPWU-DFA-KMU) ang higanteng kumpanya ng gamot na Wyeth-Pfizer Philippines sa patuloy nitong panghaharas at pananakot sa mga manggagawa habang nagbibinghi-bingihan ito sa iginigiit nilang dagdag sa sweldo, *retirement* at *separation pay*.

Nagsimula ang mga negosasyon para sa *collective bargaining agreement* (CBA) sa pagitan ng unyon at maneydsment ng Wyeth-Pfizer noon pang Hulyo 2010. Noong huling araw ng negosasyon ay bigla na lamang tumanggi ang maneydsment na kilalanin ang mga prubisyong napagkasunduan noong nakaraang mga sesyon. Nagbanta pa itong kakasuhan ang mga lider-manggagawa kung hindi iaatras ang mga prubisyon.

Bunsod ng kawalan ng pagkakasundo, idineklara ang *deadlock*. Dalawang beses isang linggo na nagpiket ang mga manggagawa sa tapat ng pangunahing tanggapan ng Wyeth Philippines sa Makati City para ipahayag ang kanilang mga hinaing. Dito na nagsimula ang mga harasment at pananakot, ayon kay Dennis Galido, pangulo ng unyon. Nagkikipag-usap ang maneydsment sa maliliit na grupo ng mga manggagawa at inuudyukan silang tanggapin ang iniaalok na pabuya ng kumpanya kasabay ng paninira sa pamunuan ng unyon. Sinampahan din ng maneydsment ng kung anu-anong mga kaso ang may 100 manggagawa tulad ng “paglalaboy” at “paninirang puri” nang walang kongkretong ebidensya.

AB

AB

NFA at overpricing

Ibinunyag kamakailan sa isang ulat ng National Food Authority (NFA) sa rehimeng Aquino ang tindi ng korapsyon na nagmumula sa sobrang importasyon ng bigas ng ahensya sa ilalim ng nagdaang rehimeng Arroyo. Ayon sa ulat, sobra ang pagpepresyo ng imported na bigas nang mula \$60 hanggang \$125 kada metriko tonelada (MT) nitong nakaraang tatlo hanggang 10 taon. Dahil dito, lumobo ang utang ng NFA nang hanggang P117 bilyon. Mas malala pa, marami sa bigas ang di napakinabangan at nabulok lamang sa mga bodega ng NFA. Kahindik-hindik ang aksaya at korapsyon kaya noong SONA ni Aquino ay nangako siyang parurusahan ang mga tiwali sa ahensya.

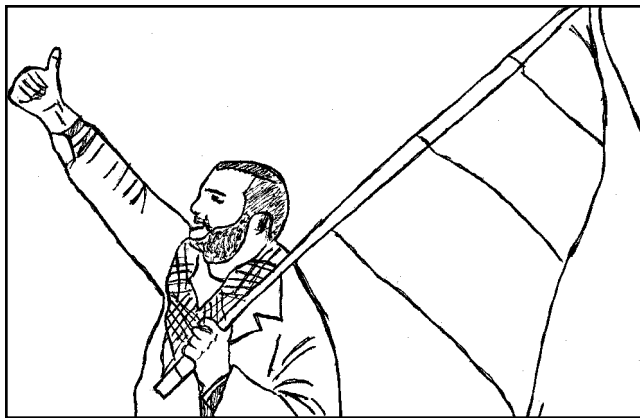
Pero dapat higit pa rito ang gawin ng rehimeng Aquino dahil bago pa man tumaas ang presyo ng bigas ng NFA noong nakaraang taon mula P18.25 tungong P25 dahil sa sobrang pagpepresyo, binabalikat na ng mamamayan ang mga katiwalian sa NFA. Nang payagan ng rehimeng Arroyo ang malalaking negosyante sa kartel ng bigas na mag-angkat ng hanggang 200,000 MT bigas, gamit bilang prente ang mga huwad na kooperatibang pangmagsasaka, binalikat ng gubyrerno ang mga bayarin at buwis. Ito ang nagpalobo sa utang ng NFA. Malala pa, malaking bahagi sa sobrang bigas ay hindi napunta sa mga bodega ng NFA kundi sa kartel ng bigas. Kasabay nito ang pagbubulsa ng mga kumisyon at iba pang kikbak ng mga upisyal ng gubyrerno.

Gayunpaman, nangangamba ang mamamayan, ang mga organisasyong nagtataguyod ng interes nila, at maging ang mga empleyado ng NFA na gagamitin ng rehimeng Aquino ang ulat na ito hindi para panagutin ang mga kartel ng bigas at mga tiwaling upisyal kundi para itulak ang pribatisasyon ng ahensya sa ilalim ng programang Public-Private-Partnership (PPP). Ayon kay Santiago Dasmariñas Jr., bise presidente ng COURAGE at empleyado ng NFA, noon pa man ay tinukoy na ng rehimen ang ahensya para ibenta. Unang ibebenta ng gubyrerno ang mga operasyong pangkalakalan, na tahasang magdederegularisa sa importasyon at pagbebenta ng bigas. Kung magkagayon, mas malala ito sa programa noon ni Arroyo na nagbigay-laya sa mga kartel sa bigas na mag-angkat sa kapinsalaan ng mga magsasaka at konsyumer.

Sinasabi ng rehimeng Aquino na dapat na isapribado ang NFA dahil sa mga utang nito, gayong ang aktwal na pagsasapribado na ng bahabahagi nito noong nakaraang mga taon ang naging sanhi ng paglobo ng utang at pagkalugi nito.

AB

Kumakalat ang apoy ng pag-aalsa sa Middle East at Africa



Patuloy na lumalaganap ang mga pag-aalsang masa sa iba't ibang bansa sa Middle East at North Africa. Tampok ngayon ang pagkilos ng mamamayan ng Egypt para patalsikin si Presidente Hosni Mubarak. Magdadalang-linggo nang hindi natitinag ang araw-araw na paglulunsad ng mga kilos-protesta sa Cairo (kabisera ng Egypt) para wakasan ang 30-taong diktadurang Mubarak.

Nagsimula ang pag-aalsa sa Egypt noong Enero 25, sampung araw makaraang mapatalsik ng malawakang pag-aalsa ng mamamayan ang katulad na pasistang diktadurang rehimen ni Zine al-Abidine Ben Ali sa Tunisia. Ang matagumpay na pagpapatalsik sa Tunisia ang nagsilbing mitsa sa pagkalat pa ng apoy ng pag-aalsa sa ibang bansang Arabo sa Middle East at North Africa na pinaghaharian ng mga despotikong rehimen, tulad ng Egypt, Algeria, Jordan, Mauritania, Morocco, Oman, Sudan at Yemen.

Umabot na sa daan-daan libong Egyptian at paparami pa ang patuloy na nakatipon sa Tahrir Square sa Cairo. Sa kabila nito, nagmamatigas si Mubarak na kumapit na lamang sa poder hanggang sa pagtatapos ng kanyang kasalukuyang termino sa Setyembre. Noong Pebrero 1, idineklara niyang hindi siya bababa sa poder. Sa halip, nagbuo siya ng bagong gubyrerno at hinirang si Omar Suleiman (hepe ng pambansang ahensyang paniktik ng Egypt at malapit na alyado ni Mubarak) bilang bagong bise presidente.

Lalong nagngalit ang mamamayan sa mga pampulitikang maniobrang ito ni Mubarak para manatili sa poder. Noong Pebrero 3, libu-libong nakasibilyang mga pwersa ng pulisya at mga tagasuporta ni Mubarak ang lumusob sa nagpoprotestang mamamayan at binuwag ang mga demonstrasyong anti-Mubarak. Lulan ng mga kaba-

yo at kamelyo, nilatigo nila ang mga nagpoprotesta at pinaputukan. Umaabot na sa kabuuang 300 ang napatay at 3,000 ang nasugatan.

Ang gubyrno ni Mubarak ang isa sa pinakamasusugid na alyado ng imperyalismong US sa Middle East, kasama ang Israel.

Itinutulak ng US ang Egypt na kaagad na magpatupad ng “demokratikong transisyon” patungo sa pagtatayo ng bagong papet na rehimen na mangangalaga sa mga interes ng US at ng mga lokal na naghaharing uri. Samantala, may dumating nang ilang matataas na heneral mula sa US at Israel para pagtulungang higpitan ang kanilang kontrol sa militar ng Egypt at makapagmaniobra para sa interes kapwa ng US at Israel, anuman ang mangyari sa Egypt.

Ang gubyrno ng Egypt ang isa sa pinakamalaki ang pakinabang sa ayuda-militar ng US, at pumapangalawa lamang ito sa Israel. Mula pa noong 1975 ay binuhusan na ito ng US ng mahigit \$50 bilyon para mapaamo ang mga lider nito at makasangkapan sila sa pagtiyak ng paghahari ng US at pagsuhay sa Israel bilang “junior partner” ng US sa rehiyon. Ang militar ng Egypt ay palaasa sa malaking direktang ayuda-militar ng US na umaabot sa \$1.38 bilyon taun-taon. Bukod pa ito sa mahigit \$800 milyong ayudang pang-ekonomya.

Saludo at sinusuportahan ng Partido Komunista ng Pilipinas ang mamamayan ng Egypt sa kanilang pagpupunyagi na ibagsak ang rehimen Mubarak. Nakikiisa rin ang International League of People's Struggles (ILPS) sa matagumpay nilang paghihiwalay at pagpapahina sa malaon nang kinamumuhang papet na rehimen. Nanawagan ang ILPS na itaas ng mamamayang Egyptian ang kanilang kamulatan sa paglaban at kakayahang maglunsad ng iba't ibang anyo ng rebolusyonaryong pakikibaka hanggang sa makapon sila ng lakas para wasakin ang makinayang burukratiko at militar ng mga naghaharing uri.

Ayon sa ILPS, lalong nagiging paborable ngayon ang kalagayan para sa pagsusulong ng rebolusyonaryong pakikibaka sa kalakhan ng Egypt, North Africa at Middle East at sa buong mundo bunsod ng nagpapatuloy na malalang krisis ng pandaigdigang sistemang kapitalista at mapangwasak na mga patakaran ng neoliberal na globalisasyong dikta ng US, terorismo ng estado at gerang agresyon.

Lubos na sinusuportahan ng ILPS ang dakilang adhikain ng mamamayang Egyptian na mabuo ang kanilang rebolusyonaryong lakas at makapaglunsad ng iba't ibang anyo ng pakikibakang masa laban sa imperyalismo at reaksyon. Kailangan nilang gapiin ang armadong kontra-rebolusyon at tupdin ang demokratikong rebolusyon.

AB

Mga kilos-protesta laban sa pagtaas ng mga bilihin at pamasahe

NAGKAMIT ng taktikal na tagumpay ang mamamayan matapos pansamantalang itigil ng pamunuan ng Metro Rail Transit (MRT) at Light Rail Transit (LRT) ang plano nilang dagdag singil sa pamasahe.

Ito ay matapos ilunsad ng mga pasahero, estudyante at iba pang mamamayan ang mga pagkilos laban dito. Kabilang dito ang inilunsad na protesta ng mga estudyante sa isang pampublikong konsultasyon na pinangasiwaan ng Department of Transportation and Communications (DOTC) sa Santolan, Pasig City noong Pebrero 4. Nag-*walk out* sila sa konsultasyon matapos igiit pa rin ng DOTC na tuloy na ang pagtaas ng pasaha ang LRT sa Marso 1. Kasabay nito, nagpiket ang mga myembro ng Bagong Alyansang Makabayan-National Capital Region (BAYAN-NCR) sa istasyon ng LRT sa Recto, Maynila.

Kinabukasan, ang mga manggagawa naman at maralitang tagalunsod ang sunod na nagprotesta sa konsultasyon ng DOTC. Ayon sa Riles Lanan sa Sambayan o Riles Network, dapat magkaroon ng ibang pamamaraan sa paniningil ang MRT at LRT sa halip na taumbayan ang pumasan sa dagdag bayarin. Isa rito ang pagsingil sa malalaking *department store* na dinadaan ng mga tren, gayundin ang mga nakapaskil na samutsaring anunsyo ng mga pribadong kumpanya.

Kasabay ng mga protesta laban sa pagtaas ng pamasahe, inilunsad din ang serye ng mga kilos-protesta ng iba't ibang sektor laban sa pagtaas ng mga presyo ng bilihin at serbisyo na ibinunsod ng programang Public-Private Partnership (PPP) ng rehimen ni Benigno Aquino III. Pina-munuan ng mga progresibong organisasyon simula noong huling linggo ng Enero at unang linggo ng Pebrero ang mga pagkilos sa Maynila at Quezon City.

Nagtayo noong Enero 28 ng isang “Tatak Center” ang GABRIELA sa tapat ng isang malaking *department store* sa Recto Avenue sa Maynila. Layunin ng GABRIELA na hikayatin ang mga mamimili na magprotesta sa pagtaas ng mga bilihin sa pamamagitan ng paglagda sa kanilang mga resibo at paghulog nito sa inihandang kahon sa mga “Tatak Center.”

Nagmartsa rin ang mga kasapi ng GABRIELA patungong Mendiola Bridge sa Maynila at doon tinapos ang kanilang aktibidad. Mahigpit nilang tinututulan ang pagtaas ng presyo ng mga bilihin. Inihalimbawa nila ang ibinebentang bigas ng National Food Authority na tumaas mula ₱27 tungong ₱30 kada kilo, at mantika na tumaas

mula P14 tungong P30 kada lapad. Samantala, patuloy ang pagtaas ng presyo ng puting asukal—P65 kada kilo na ito ngayon mula sa P39 noong 2009.

Naglunsad din ng mga protesta ang mga estudyante sa Maynila. Nagmartsa sila noong Pebrero 1 mula sa Universtiy of Santo Tomas patungong Mendiola upang tutulan ang programang PPP. Anila, magdudulot ng patung-patong na pahirap sa kanila at sa kanilang mga magulang ang pagtaas ng presyo ng mga bilingin, pamasahang at maging ang matrikula. Ito ay dahil ginagarantiyahan ng PPP ang programang pribatisasyon sa mga pampublikong serbisyo sa bansa.

Noong Pebrero 3, nagpiket ang Kalipunan ng Damayang Mahihirap (KADAMAY) sa upisina ng Metropolitan Waterworks and Sewerage System (MWSS) bilang pagtutol sa nakaambang pagtaas ng singil sa tubig. Magtataas ang Maynilad Water ng P3.87 bawat metro kubiko at P3.45 bawat metro kubiko naman ang taas-singil ng Manila Water Corporation.

Tuloy ang laban sa Corazon de Jesus sa San Juan

NAGPAPATULOY ang pakikipaglaban ng mga residente ng Barangay Corazon de Jesus sa San Juan City para sa kanilang mga tirahan, trabaho at hustisyang panlipunan sa kabila ng marahas na demolisyon sa kanilang komunidad. Tatlong araw pagkatapos ng demolisyon ay nagmartsa sila kasama ang kanilang mga tagasuporta patungong Don Chino Roces Bridge (dating Mendiola).

Mariin nilang binatikos ang administrasyon ni Guia Gomez, alkalde ng San Juan, sa marahas na demolisyon ng kanilang mga tirahan noong Enero 25 kung saan mahigit 40 ang nasugatan, kabilang ang matatanda at bata. Si Gomez ay isa sa mga kerida ni dating presidente Joseph Estrada at ina ng dating alkalde at ngayoy Congressman ng San Juan na si Joseph Victor "JV" Ejercito.

Naninindigan ang mga residente na ang kanilang kinatitirirang lupa ay iginawad sa kanila sa bisa ng Presidential Proclamation No. 164 ni Cory Aquino at Presidential Proclamation No. 54 ni Gloria Arroyo.

Isang araw bago ang demolisyon ng 103 bahay, nangako si Gomez na magiging boluntaryo ang paggiba ng mga bahay. Nguni iba ang nangyari. Alas-8:30 ng umaga, nagpaputok ng tirgas ang mga *anti-riot police* at gumamit ng mga *water cannon* laban sa mga nagbabarikadang residente. Dalawang bala mula sa isnayper ng pulis ang tumama malapit sa bahay ni Arnold Repique, ang pangulo ng Samahan ng mga Maralitang Nagkakaisa sa Corazon de Jesus (SAMANA). Hindi natinag at lumaban ang mga maralita sa pamumuno ng SAMANA at mga tagasuporta nilang mga organisasyon tulad ng Anakpawis, gamit ang mga bato, bote, tirador at "T-bombs" (duming nakabalot sa plastik).

Matagal nang gustong palayasin ng pamilyang Ejercito ang mga residente ng Corazon de Jesus dahil sa barangay na ito itatayo ang bagong *city hall* ng San Juan na nagkakahalaga ng P500 milyon. Bukod dito, ang kumpanyang Phinma ay magtatayo ng proyektong pabahay na ipaparenta sa mga residente sa halagang P2,000 hanggang P3,000 kada buwan.

Proyektong *bioethanol* sa Isabela, tinututulan ng mga magsasaka

NAGLUNSAD ng martsa-protesta ang may 400 magsasaka sa bayan ng San Mariano, Isabela noong Pebrero 1 para tutulan ang itatayong proyektong *bioethanol* sa lugar. Anila, magiging katumabas na lamang ng mga kasama ang mga magsasakang nagmamay-ari ng lupa bunsod ng 15-taong kasunduan para sa *contract growing* para sa tubo na ipoproseso para gawing *bioethanol*.

Ang proyektong *bioethanol* sa Barangay Mina nga na suportado ng pamahalaang panlalawigan ng Isabela ay hahawakan ng Green Future Innovations Inc., isang kumpanyang pag-aari ng magkakasosyong kapitalistang Hapones, Taiwanese at Pilipino. Bukod sa San Mariano, saklaw din ng proyektong ito ang mga bayan ng Benito Soliven at Ilagan. Aabot sa 9,000 ektarya ang tatamnan ng tubo ng mga magsasaka sa ilalim ng *contract growing*. May 2,000 ektaryang tubuhan naman ang direktang pangangasiwaan ng kumpanya.

Ang itatayong planta ng *bioethanol* sa San Mariano ang magiging pinakamalaki sa buong bansa.

Alinsunod sa kontrata, uupahan ng kumpanya sa halagang P5,000 lamang bawat ektarya kada taon ang mga lupaing gagamitin sa proyekto. Mas yadong mababa ang halagang ito, ani Diony Yadao, upisyal ng Danggayang Dagiti Mannalon iti Isabela-San Mariano. Tinututulan din nila ang isang prubisyon sa kontrata na nagsasaad na ang mga may-ari ng lupang saklaw ng *contract growing* ay awtomatikong ituturing na mga tagaarkila lamang ng lupa na obligadong magbayad ng amilyar (*real property tax*).

Nangangamba ang karamihan sa mga magsasaka na hindi na maibabalik sa kanila ang kanilang lupa. Ayon kay Gretchen Valdez, tagapagsalita ng BAYAN-Isabela, nanganganib na mapalayas sa sarili nilang lupa ang mga magsasaka sa dibababa sa 846 ektaryang saklaw ng proyekto.



ANG

Bayan

Pahayagan ng Partido Komunista ng Pilipinas
Pinapatnubayan ng Marxismo-Leninismo-Maoismo

Taon XLII Blg. 3
Pebrero 7, 2011
www.philippinerevolution.net

Editoryal

Tagus-tagusan ang kabulukan sa AFP

Isiniwalat kamakailan ng isang dating upisyal ng Armed Forces of the Philippines (AFP), isang dating awditor ng gubyrerno at iba pang saksi ang malawakang korapsyon sa loob ng reaksyunaryong militar. Kinumpirma at idinetalye nila ang matagal nang alam ng mamamayan na tagus-tagusang korapsyon sa loob ng AFP.

Tampok sa mga inilantad nila ang daan-daan milyong piso na "pabaon," "pasalubong" at marami pang regalo at pribilehiyong tinamasa ng mga naging hepe ng AFP. Isiniwalat nila ang sistematisiko, malawak at malalim na korapsyon dito. Ipinakita nila ang pagsasabwatan ng iba't ibang mga upisyal ng militar, pati na mga upisyal ng Commission on Audit at mga korte, Ombudsman at iba pang matataas na upisyal ng gubyrerno.

Dati nang nakatambad ang korapsyon sa loob ng AFP. Matagal nang reklamo ang pagnanakaw ng mga upisyal sa pondo para sa mga operasyong militar, pagkain, sweldo, seguro at pensyon ng mga sundalo. Pinagnanakawan ang pondong pambili ng mga sandata, bala at iba pang kagamitang militar. Kinukurakot ang pondo para sa operasyon ng mga pwersang paramilitar at programang "rebel returnee." Pati mga pondong nanggagaling sa United Nations para sa *peace-keeping forces* ay hindi sinasanto ng mga gahamang upisyal ng AFP.

Sa pagdoble ng badyet na inilaan ng rehimeng Aquino sa AFP, dumodoble na rin ngayon ang oportunidad para sa korapsyon.

Ang korapsyon sa AFP ay dagdag na pahirap sa mamamayang Pilipino, partikular na sa karaniwang mga sundalo at nakabababang upisyal ng AFP. Habang bilyun-bilyong piso

ang ibinubulsa ng mga sugapang heneral at nagpapakasasa sa luho ang kanilang mga asawa at anak, ang mga karaniwang sundalo, nakabababang upisyal at kanilang mga pamilya ay nagtititiis sa maliit at kadalasa'y atrasadong sweldo. Marami ring mga benepisyo ang ipinagkakait.

Sadyang nakapagngangalit sa karaniwang sundalo ang korapsyon ng matataas nilang upisyal. Bilyun-bilyong piso ang ibinubulsa at pinagpapasasan ng mga sugapang heneral at mga maluho nilang asawa at anak. Wala silang inatupag kundi ang pagpapatayo ng magagarang manasyon at pamamasyal sa ibang bansa.

Samantala, hindi magkandaugaga ang mga karaniwang sundalo at nakabababang upisyal kung papaano pagkakasyahin ang maliit at kadalasa'y atrasadong sweldo. Marami sa kanila ang nakikipagsiksikan sa mga maralitang komunidad at nangangarap lamang ng mariwasang buhay para sa kanilang mga pamilya.

Ang karaniwang mga sundalo ang ginagawang pambala ng kanyon at isinusuong sa gerang walang pag-asang magtagumpay. Ginagawa silang mga utusan ng mga walang malasakit na matataas na upisyal at sa kanila ipinagagawa ang pinakamalulupit na trabaho sa maruming kontrarebolusyonaryong gera.

Sagad-sa-buto ang kabulukan ng AFP. Di lamang laganap ang pangungurakot. Nanunuot dito ang kultura ng pasismo. Ang mga bagong rekrut at karaniwang tauhan ay binubusabos at pinagmamalupitan.

Inaalis ang kanilang pagkatao at tinuturuan ng brutalidad sa pagsasakatuparan ng maruming gera ng panunupil sa mamamayan.

Lansakan din ang kabulukan at korapsyon sa Philippine National Police (PNP)



Mga tampok sa isyung ito...

9 na armas, nasamsam
PAHINA 4

Oplan Bayanihan sa SMR, sinalubong ng mga opensiba
PAHINA 6

Kontraktwalisasyon, salot sa mga manggagawa
PAHINA 9

Mga tuntunin sa paglilimbag

1. Ang **sinundang pahina**, na eksaktong kopya ng pahina 1 maliban sa mas mapusyaw ang *masthead* o *logo* ay para sa mga gumagamit ng *mimeo machine* o naglilimbag sa paraang *v-type*. Idinisenyo ito para hindi madaling makasira ng istensil.

2. Pag-*print* sa istensil:

- a) Sa *print dialog*, i-check ang **Print as image**
- b) Alisin ang *check* sa **Shrink oversized pages to paper size**
- k) I-click ang **Properties**
- d) I-click ang **Advanced**
- e) Tiyaking naka-set sa **100%** ang **Scaling**
- d) Ituloy ang pag-*print*

3. Hinihikayat ang mga kasama na ipaabot sa patnugutan ng *AB* ang anumang problema kaugnay ng paglilimbag sa pamamagitan ng *v-type*. Magpadala ng *email* sa *angbayan@yahoo.com*